

13 - 16 giugno

Bloomsday 2025



#vienicomesei

#bloomsdaytrieste

We can be antiheroes just for one day: June 16

Bloomsday 2025

TRIESTE, 13 -16 GIUGNO 2025

#vienicomesei #Bloomsdaytrieste

Cap. XVI, Eumeo - Il rifugio

Nel cuore della notte dublinese, Stephen Dedalus e Leopold Bloom, reduci dall'avventura onirica e surreale presso il bordello di Bella Cohen, narrato nel capitolo *Circe*, trovano riparo presso il "rifugio del vetturino", una rimessa di carri in cui cercano di bere qualcosa e di recuperare le energie dopo la lunga giornata alle loro spalle. Alcuni loquaci personaggi, fra cui un vecchio cocchiere dalla parlantina sconnessa e un marinaio che racconta ciò che ha visto nei suoi viaggi, li intrattengono, volenti o nolenti.

L'episodio rimanda alla sosta di Ulisse, narrata nell'*Odissea*, presso la capanna di Eumeo, guardiano di porci, prima di affrontare la battaglia per la riconquista del suo trono e del suo nome. Inaugura l'ultima parte del romanzo di Joyce, definita *Nostos*, perché ha a che fare con il ritorno dell'eroe alla sua dimora. È un momento di tregua, in cui le parole rallentano e, mentre la stanchezza si fa sentire, Stephen e Bloom, figlio e padre putativi, si avvicinano, cercando conforto e solidarietà l'uno nell'altro.

A Trieste - città putativa di Joyce, luogo di sosta della sua vita, ma anche di raccolta e di concentrazione di energie, prima della lunga lotta con il vocabolario che lo vedrà vincitore - il romanzo dello scrittore irlandese e i suoi straordinari personaggi sono di nuovo protagonisti dal 13 al 16 giugno. Una serie di eventi - che comprendono animazioni, mostre, spettacoli, concerti, offerte enogastronomiche, *tour* guidati, conferenze e presentazioni di libri, fra cui il nuovo *Forse che sì. Joyce fra Pascoli e Gadda* di Andrea Cortellessa, ospite d'onore del Festival che, quest'anno, si fregia anche del patrocinio del Consolato Generale d'Irlanda di Milano - per una festa per Joyce sempre più internazionale, che parla italiano e inglese.

Benvenuti alla 16° edizione di *#BloomsdayTrieste*, la prima dopo l'apertura del Museo LETS – Letteratura Trieste di piazza Hortis 4 e il riallestimento del Museo Joyce al suo interno, nel palazzo in cui originariamente è sorto più di vent'anni fa. Il Bloomsday torna a casa e trova il suo *rifugio*.



comune di trieste

lets.trieste.it

  letteraturatrieste

 museosvevojoyce

Programma

Venerdì 13 – lunedì 16 giugno

1

ore 9 - 18 Piazza Hortis, 4 BLOOMSDAY INFO POINT

L'info point ufficiale del Bloomsday Trieste 2025 vi aspetta in Piazza Hortis davanti a Museo LETS. Ci trovate il materiale informativo: il programma del festival in formato quaderno, per appuntarvi gli eventi imperdibili, le cartoline e le locandine, distribuiti gratuitamente. E qui, solo qui, trovate le esclusive t-shirt del #bloomsdaytrieste (15 Euro – pagamento con POS).

Venerdì 13 – lunedì 16 giugno

1

BOOK MARKET Piazza Hortis, 4 – atrio

Biblioteca civica Hortis - la "mamma" di Museo LETS - organizza una vendita straordinaria di libri. In palazzo Biserini - sede storica della biblioteca, dove oggi è allestito il Museo delle Letteratura - si possono acquistare a prezzi simbolici libri usati, introvabili o da riscoprire, provenienti dai depositi della Hortis in previsione dei futuri lavori di restauro della biblioteca. In vendita a prezzo scontato anche le pubblicazioni edita dalla Hortis e dai musei letterari triestini (pagamento con POS).

Orario

venerdì 13: 15 - 18

sabato 14 e domenica 15: ore 10 - 18

lunedì 16: ore 10 - 14

info: Marina Lippolis mobile +39 348 097 5238



Venerdì 13 giugno

2

ore 17 ritrovo presso Antico Caffè San Marco, via Battisti 18 LETS WALK

Itinerario a piedi nella città della letteratura guidato da Riccardo Cepach con la collaborazione di Michela Gheretti (Museo LETS, Trieste). Dopo una serie di itinerari guidati che, nelle precedenti edizioni, ci hanno condotto dalla sede della Biblioteca Civica di piazza Hortis verso la parte Nord della città, percorriamo l'itinerario inverso per dare più spazio ad autori fin qui citati troppo sinteticamente: Magris, Voghera, Tomizza, Kosovel, Pahor, Cergoly e molti altri ancora, senza dimenticare, naturalmente Svevo, Saba e l'eroe di giornata James Joyce.

Durata prevista: 2 ore.

Partecipazione libera

In caso di maltempo il tour verrà riproposto in data da destinarsi

ore 18 Museo Lets – Piazza Hortis, 4

POPPYSMIC PLOPSLOP

1

Laboratorio artistico per adulti curiosi e creativi. Le onomatopee di James Joyce prendono forma nel laboratorio di *collage* a cura di Susan Petri: un percorso di sperimentazione grafico-simbolica ispirato ad alcuni suoni e neologismi tratti dall'*Ulisse* in cui lo schiocco delle labbra che pregustano e degustano diventa il "poppysmic plopslop" del titolo.

Ingresso libero

Prenotazione obbligatoria all'indirizzo lets@comune.trieste.it

ore 19 Museo Lets – Piazza Hortis, 4

 **TOUR MUSEO LETS**

1

Il nuovo museo della letteratura di Trieste raccontato dal responsabile Riccardo Cepach: date un'occhiata alle news vecchie di decenni all'Edicola della Storia, fate un giro alla Libreria degli scrittori per spiluccare qualche pagina di romanzo o una poesia emozionante, scorrete i *prossimamente* del Cinematografo delle Storie e approfondite la conoscenza dell'opera di Italo Svevo, James Joyce e Umberto Saba. LETS visit!

Ingresso libero fino a esaurimento posti

Prenotazione obbligatoria all'indirizzo lets@comune.trieste.it

ore 21 CX Trieste | Giulia Campus Hostel & Hotel - Via dei Bonomo, 2

TECNO JOYCE DJ set



3

Un delirante gioco di ritmo, parole e luce, tutto da danzare, per cuori che impazziscono e dicono Sì. Innescato e ispirato dalle opere di James Joyce. La collaborazione con CXTrieste | Giulia, le voci e le onomatopее di Valentino Pagliei, la luce animata da Goga Mason e il pavimento sonoro di Alessandro Fiorin Damiani daranno filo ai nostri piedi e ali ai nostri pensieri.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.



Sabato 14 giugno

4

ore 9 Cemut – Piccola osteria furlana, Via dei Capitelli, 7/b

Calipso. La colazione "immersiva"

La mattina del 16 giugno 1904, nella sua casa, al numero 7 di Eccles Street, Leopold Bloom si accinge a preparare la colazione per sua moglie Molly e per sé. Più di tutto ama «i rognoni di castrato alla griglia che gli lasciavano nel palato un fine gusto di urina leggermente aromatica e gli facevano venire il prurito allo stomaco». Sarà il flusso di coscienza o, come per tutti, sarà la vita di ogni giorno a tirare i fili dei suoi pensieri, come ad una marionetta?

Un menù continentale e *irish* (non senza l'iconico rognone) rende "immersiva" la messa in scena del IV capitolo di *Ulisse* intitolato *Calipso* e, nel libero adattamento del Gruppo Teatrale Amici di San Giovanni de L'Armonia APS- Associazione tra Compagnie Teatrali Triestine, storico partner del Bloomsday triestino. Con Cristina Primavera: la marionetta "Poldy"; Marco Danuzzo: il norcino; Delia Perugino: la domestica; Manuela Mizzan: Molly Bloom; Roberto Vidach: canto e fisarmonica;

Giuliana Artico: la voce di Joyce (fuori campo); Giuliano Zannier: la voce di Leopold Bloom (fuori campo); scene e costumi di Giuliana Artico; scelte musicali di Franca Zannier; testo e regia di Giuliano Zannier.

Su prenotazione (tel. 350 516 8296, solo messaggi whatsapp) al costo di 12 euro, comprensivo di consumazione.

ore 11 Museo Lets – Piazza Hortis, 4

Eumeo in mezz'ora

1

Torna, con la guida di Laura Pelaschiar (Università di Trieste, curatrice di Museo Joyce), il tradizionale appuntamento dedicato ai capitoli di *Ulisse*, "in mezz'ora". Ad apertura del festival, nel tempo stabilito, gli avvenimenti e i personaggi di *Eumeo* ci vengono svelati mettendoci in grado di meglio seguire le rivisitazioni artistiche, teatrali e musicali che seguiranno nei successivi tre giorni. L'immane *vademecum* del Bloomsday.

Ingresso libero fino a esaurimento posti

ore 15 Museo LETS - Piazza Hortis, 4

Bloomsday Kids: Eumeo

1

È tardi! Accompagnamo a casa Leopold e Stephen, stanchi e confusi dopo la lunga giornata, con gli strumenti del pop-up! Un laboratorio artistico per bambini dai 6 ai 10 anni circa dove incontrare Ulisse, Eumeo, Joyce e Omero.

Ingresso libero fino a esaurimento dei posti disponibili per i minori accompagnati.

Prenotazione obbligatoria all'indirizzo annalisa.metus@gmail.com

ore 16

Escape Bloom

Quest'anno raddoppia l'esperienza più *enigmatica* del Bloomsday: un'avventura che dura da 20 a 30 minuti e coinvolge da 1 a 6 partecipanti in un percorso fatto di indovinelli, chiavi, arzigogoli e giochi di parole, ovvero gli ingredienti più caratteristici della scrittura di James Joyce. *Lexit*, specialista delle "escape room", torna a occuparsi di *Ulisse* e dei suoi misteri.

Sala del torchio – Via dei Capitelli, 8

I lestrigoni

8

Apprezzatissimo nell'edizione 2024, ritorna il percorso dimostrativo attraverso il capitolo più mangereccio dell'*Ulisse*. Siete pronti a guardare, annusare, sentire, toccare e, soprattutto, elucubrare?

Casa della Musica – Via dei Capitelli, 3

Eumeo

8

Ascoltare, riflettere, sgranare gli occhi, sbadigliare: un viaggio notturno tra ombre, voci e memorie dall'Irlanda di ieri. Un'avventura fatta di misteri, fantasmi e note musicali. Seguite le voci e trovate l'uscita!

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

Prenotazione obbligatoria all'indirizzo info@lexitescaperoom.it

ore 16 Sala Victor de Sabata – Teatro Verdi. Via san Carlo, 8

Concerto: James Joyce & Antonio Smareglia, l'amico compositore

5



«Smareglia (che vive accanto a me) è ritenuto da molti il più originale dei compositori italiani viventi». Così scrive James Joyce, in una lettera del dicembre 1911, parlando del compositore nato a Pola, a cui lo legava l'indirizzo (erano dirimpettai quando abitavano in Barriera Vecchia) e l'amore per la musica.

La pianista maltese Charlene Farrugia-Božac e il mezzo soprano croato Sofija Cingula riporteranno in vita alcune delle musiche di Smareglia che Joyce ha conosciuto e ammirato, dall'opera giovanile *Caccia lontana* a *Nozze Istriane*, che Joyce sentì a Trieste nel 1908, fino ad alcuni frammenti di *Oceana*, la più celebre composizione del "teatro di poesia" smaregliano, composto su libretto di Silvio Benco.

Il concerto, già eseguito con successo al Bloomsday Festival di Dublino nel 2024, è proposto dalla Società Smareglia e dal suo presidente Juliana Licinic van Walstijn in collaborazione con l'Università di Pola e prevede una breve prolusione del dott. Vito Paoletić riguardante il periodo trascorso da Joyce a Pola.

Ingresso libero fino a esaurimento i posti.



ore 17 Museo LETS – Piazza Hortis, 4



Ard-Chonsalacht na hÉireann | Milano
Consulate General of Ireland | Milan
Consolato Generale d'Irlanda | Milano

1

Pigment and Parable. Eumeo Il rifugio | inaugurazione della mostra

I *Pigmenti e le parabole* del titolo della personale di Tea Jurišić si snodano attraverso una serie di illustrazioni ad acquerello e a china, arricchite da un murale e da un video illustrativo che, con l'aiuto delle citazioni testuali dal romanzo, danno corpo alla narrazione joyciana. La prima parte della serie è dipinta in un tono più chiaro, che riflette il vagabondaggio notturno di Bloom e Dedalus e la vivace narrazione del marinaio Murphy. Con l'avanzare del capitolo, le illustrazioni si fanno sempre più introspettive, rispecchiando la frammentazione psicologica dei personaggi e l'oscurità nebbiosa che incombe su di loro.

Tea Jurišić è un'artista visiva croata che lavora nel campo dell'illustrazione e della pittura murale. Laureata all'Accademia di Belle Arti, oggi nota soprattutto per i suoi *murales* di grandi dimensioni che campeggiano sui muri di tutta Europa, Jurišić ha sviluppato la sua voce artistica evolvendo gradualmente uno stile molto riconoscibile fatto di narrazione, simbolismi e metafore.

La mostra rimarrà aperta fino al 15 settembre 2025.

L'inaugurazione sarà preceduta da un rinfresco di benvenuto ospitato dal Consolato Generale d'Irlanda a Milano.

Ingresso libero.

6

ore 18 Museo Sartorio - Largo Papa Giovanni XXIII, 1

EUMEO: il diritto al vuoto



Un gruppo di giovani si ritrovano costretti a lavorare sul capitolo "Eumeo" dell'*Ulisse* di Joyce. Non ne hanno voglia, ma nonostante il tedio, il loro essere costantemente in *hangover* e la pesantezza del momento, riusciranno a confezionare un elaborato che a parer loro possa convincere l'Adulto, visto ai loro occhi come "il Censore". L'adulto ne casserà il lavoro e ciò farà scaturire in questi una voglia di rivalsa che li porterà a combattere per poter esercitare il loro Diritto al Vuoto.

Appuntamento in collaborazione con ALT associazione cittadini e familiari

per la prevenzione e il contrasto alle dipendenze.
Ingresso libero fino a esaurimento posti.

6

ore 21 Museo Sartorio - Largo Papa Giovanni XXIII, 1

EUMEO: Leopold Bloom torna a casa

Una compagnia teatrale davanti al capitolo più inutile di tutto l'*Ulisse* di James Joyce: *Eumeo*, il primo dei tre episodi che formano il *Nostos*, la parte finale, il ritorno a casa del protagonista: Leopold Bloom. Allestito in occasione del centenario dalla pubblicazione del capolavoro joyciano e andato in scena nel corso della lunga "maratona" joyciana del Bloomsday triestino 2022, in cui ha incontrato un pronto e caldo successo di pubblico, lo spettacolo cerca di venire a capo di quello che lo stesso Joyce ha definito "un limbo di tedio e inconcludenza" infondendo guittesca energia in questa rappresentazione metateatrale e semiseria: tra scambi di persona - e scambi di personaggi - due attori e due personaggi si avviano verso Itaca, verso casa. Drammaturgia e regia di Gioia Battista, con Fulvio Falzarano e Nicola Ciaffoni, Gabriele De Leporini alla chitarra; una produzione Caraboa Teatro per Bloomsday Trieste.

Ingresso libero fino a esaurimento dei posti



Domenica 15 giugno

ore 9 Cemut – Piccola osteria furlana, Via dei Capitelli, 7/b
Calipso. La colazione “immersiva” (replica)

4

Su prenotazione (solo messaggi whatsapp +39 350 516 8296)
al costo di 12 euro, comprensivo di consumazione.

ore 9.30 Museo LETS – Piazza Hortis, 4
MUU...MUUU! FA IL MUSEO. Parola di James!

1

Dalla moooocca di cui il papà raccontava al piccolo James ai versi di tutti gli altri animali che passeggiano, non visti, per le sale del museo LETS: la giovenca, la capra, la gallina e i “sereni animali” di Umberto Saba, Argo, il cane parlante di Svevo e tanti altri. Anche gli scrittori amano gli animali e noi sappiamo come farli uscire dai libri per far conoscere anche ai più piccoli la potenza dell’immaginazione, della creatività e della scrittura. Una visita divertente, coinvolgente e interattiva dove il museo si svela come in un gioco. A cura di Susan Petri e Lorenza Masutto, con la collaborazione di Stefano Padovan.

Ingresso libero fino a esaurimento dei posti disponibili per i minori accompagnati.

Prenotazione obbligatoria all’indirizzo lets@comune.trieste.it

ore 11 Museo LETS – Piazza Hortis, 4
MUSEO JOYCE TOUR

1

Una visita al nuovo allestimento del Museo Joyce dentro a LETS, guidata dalla curatrice Laura Pelaschiar (Università di Trieste) che illustrerà i segreti della stretta relazione fra Joyce e Trieste, le molteplici forme e i luoghi della sua vita nel porto adriatico, la sua relazione con Italo Svevo e tutto ciò che, da qui, Joyce ha portato via, inserendolo nelle sue opere, a partire naturalmente da *Ulisse*. La visita potrà essere seguita anche in lingua inglese grazie alla traduzione di Elisa Mariuz, Tommaso Piccolo e Federica Rufolo.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

ore 11.30 Museo LETS – Piazza Hortis, 4
JJ Walking Tour



1

Itinerario a piedi nella città di Joyce guidato da Francesca Scarpato (docente di lingua e letteratura inglese del Liceo Carducci Dante di Trieste) con la partecipazione di Paolo Quazzolo (Università degli Studi di Trieste) e la traduzione inglese di Elisa Mariuz, Tommaso Piccolo e Federica Rufolo.

Partecipazione libera

In caso di maltempo il tour verrà riproposto in data da destinarsi

ore 15 Museo LETS – Piazza Hortis, 4
Bloomsday Kids: Eumeo (replica)

Ingresso libero fino a esaurimento dei posti disponibili per i minori accompagnati.

Prenotazione obbligatoria all’indirizzo annalisa.metus@gmail.com

ore 16 Sala del torchio - Via dei Capitelli, 8
Casa della Musica - Via dei Capitelli, 3
Escape Bloom (replica)

8

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

Prenotazione obbligatoria all’indirizzo info@lexitescaperoom.it

ore 17 Museo Sartorio – Largo Papa Giovanni XXIII, 1
Nora e Jim



*Dublin Theatre
Productions*

6

Un potente atto unico in lingua inglese che esplora la relazione appassionata e complessa tra James Joyce e la sua musa Nora Barnacle. Scritto da Nora Connolly, diretto da Ronan Wilmot e prodotto da Kevin Cronin, lo spettacolo, della durata di 55 minuti, ripercorre il lungo rapporto fra Joyce e la sua compagna dalla fuga d’amore nel 1904, che li conduce a Trieste, ai lunghi anni, a volte difficili a volte esaltanti, che seguono. Interpretato da Julie Hale nel ruolo di Nora e da Ruaidhri Conroy nel ruolo

di Joyce, con l'accompagnamento musicale di Fiachra White, lo spettacolo offre uno sguardo poetico, spiritoso e di grande impatto emotivo, che ha coinvolto e commosso il pubblico da Dublino a Londra a Los Angeles al Fringe Festival di Edimburgo.

ore 19 Caffè San Marco – Via Cesare Battisti, 18



Un appuntamento con James Joyce a Trieste

2

Inaugurazione della mostra di Frank Ritmeester. Il lavoro dell'artista olandese, che ha studiato arte ad Arnheim e Utrecht e letteratura all'Università di Nijmegen, intreccia immagini e parole. Nell'incontro con Joyce, le cui opere da lungo tempo costituiscono una benefica ossessione per Ritmeester, i testi diventano paesaggi, architetture, astrazioni o anche semplici appunti per un diario di viaggio. Come per il pittore tedesco Anselm Kiefer, per il quale il migliore inizio per ogni giornata è "l'impulso a creare qualcosa di bello", per Ritmeester, prima di tutto viene la vitalità del gesto artistico. I testi non devono necessariamente essere leggibili per permettere all'opera d'arte di comunicare con lo spettatore. A volte ci sono frammenti riconoscibili di ricordi e aggiunte nello spazio dell'immagine che cambiano le associazioni e sublimano le immagini. A volte queste svaniscono e diventano ricordi che riappaiono improvvisamente, come nella vita reale.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

ore 19.30 Caffè San Marco - via Cesare Battisti, 18

Forse che sì. Joyce fra Pascoli e Gadda.

2

Presentazione del libro di Andrea Cortellessa (Quodlibet, 2025). Nel mare di parole di *Ulysses*, lo «Yes» finale di Molly Bloom viene messo a confronto col «Sì» pronunciato da un'altra Molly, la bambina figlia di emigrati italiani alla fine del poemetto *Italy* di Giovanni Pascoli, del 1904, che riverbera sul «No» pronunciato da Assunta alla fine di *Quer pasticciaccio brutto de via Merulana* di Carlo Emilio Gadda (1957). L'impressionante coincidenza (se è tale) spinge a una rilettura del percorso di Joyce sui temi del nazionalismo, della "purezza" linguistica, del rapporto col femminile e con l'identità ebraica. Andrea Cortellessa

dialoga con Enza Del Tedesco (Università di Trieste) e con Riccardo Cepach (Museo LETS).

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

ore 21 Teatro Rossetti – Largo Giorgio Gaber, 1

Eumeo, ovvero: misteri, marinai, tatuaggi e tazze di caffè

7

È l'una di notte. Leopold Bloom "disgustosamente sobrio" e Stephen Dedalus, ancora ottenebrato dall'alcol ma in via di recupero, riemersi dal bordello di Bella Cohen e diversamente esausti, si avviano a piedi lungo Beaver Street alla ricerca di un luogo in cui bere qualcosa e recuperare le energie. Dopo aver incrociato sulla via personaggi persi e un po' sinistri, i due eroi giungono al Ritrovo del Vetturino, luogo frequentato da una "miscellanea raccolta di derelitti e randagi e altri esemplari non meglio identificati della specie homo". Qui trovano il gestore, il misterioso James Fitzharris meglio noto come *Skin-the-goat* (si sussurra sia stato un famoso nazionalista irlandese), e soprattutto D. B. Murphy, un vecchio marinaio appena tornato in Irlanda che comincia a tenere banco e raccontare avventure inverosimili, che i due ascoltano sempre più perplessi, prima di riprendere il cammino verso casa di Bloom e perdersi di nuovo in chiacchiere le più varie.

Laura Pelaschiar e Paolo Quazzolo firmano ancora una volta l'adattamento dell'episodio più misterioso dell'*Ulisse*, popolato da tipe e tipi strambi e caratterizzato da una misteriosissima e comica voce narrante, stranamente onnisciente e parimenti incerta nel dire le cose. Con gli attori del Teatro Stabile Emanuele Fortunati, Francesco Godina e Riccardo Maranzana e gli studenti e dottorandi del gruppo ricerca del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Trieste, Giovanni Lesini, Elisa Mariuz, Valeria Piraino, Federica Rufolo.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

Lunedì 16 giugno

ore 9 Cemut – Piccola osteria furlana, Via dei Capitelli, 7/b
Calipso. La colazione “immersiva” (replica)

4

Su prenotazione (solo messaggi whatsapp +39 350 516 8296)
al costo di 12 euro, comprensivo di consumazione.

ore 11 Museo LETS – Piazza Hortis, 4
 **HELLO BLOOMERS!**

1

Un collegamento on-line fra le quattro città di Joyce per scambiare un “Happy Bloomsday” e raccontarci l’un l’altro come festeggeremo la giornata dedicata a Poldy e all’*Ulisse*: dal James Joyce Center di Dublino Darina Gallagher, Josh Newmann e Sinéad Murphy, dalla Joyce Foundation di Zurigo Fritz Senn, Martin Mühlheim, Antonia Fritz, Sabrina Alonso e William Brockman, dalla libreria Shakespeare & Co. di Parigi Lex Paulson e Adam Biles in dialogo con Riccardo Cepach e Laura Pelaschiar presso il Museo LETS di Trieste.

Ingresso libero fino a esaurimento posti

ore 12 Museo LETS – piazza Hortis, 4
 **UEO - ULYSSES EUROPEAN ODYSSEY**



1

Presentazione dei due libri prodotti nell’ambito del grande progetto europeo *Ulysses European Odyssey* che, dal 2022 al 2025 ha impegnato artisti, intellettuali, performers, scrittori, cineasti e organizzatori culturali di 16 paesi europei nel nome di Joyce e del suo Ulisse.

- II. Memories, Recurrences and Amnesia, di Monika Bulaj.

Presentazione del volume *Ulysses European Odyssey* e, in particolare, del II capitolo, dedicato a Trieste, che contiene il testo e le immagini fotografiche di Monika Bulaj. Riccardo Cepach e Laura Pelaschiar dialogano con gli ospiti on-line Liam Brown, curatore del volume, Claudia Woolgar di Brave New World (project lead partner) e con Monika Bulaj, presente in sala.

- Will You Answer? 309 Questions from Europe.

Presentazione del volume che raccoglie le 309 domande (tante quante quelle che costituiscono il capitolo *Itaca* di *Ulisse*) raccolte durante i 18 simposi che si sono tenuti nei diversi paesi europei durante il progetto e ispirati ciascuno a un capitolo del romanzo di Joyce (per Trieste il secondo, *Nestore*, dedicato al tema della Storia, oggetto di un appassionato dibattito presso il Museo Revoltella nel novembre del 2023). Riccardo Cepach e Laura Pelaschiar dialogano con gli ospiti on-line Liam Brown e Claudia Woolgar.

ore 15 Museo LETS – Piazza Hortis, 4

Bloomsday Kids: Eumeo (replica)

1

Ingresso libero fino a esaurimento dei posti disponibili per i minori accompagnati.

Prenotazione obbligatoria all’indirizzo annalisa.metus@gmail.com

ore 16 Sala del torchio – Via dei Capitelli, 8
Casa della Musica – Via dei Capitelli, 3

Escape Bloom (replica)

8

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

Prenotazione obbligatoria all’indirizzo info@lexitescaperoom.it

ore 17 Museo LETS – Piazza Hortis, 4

James Joyce – Strappare alla vita il suo segreto. Lettere ad altri scrittori

la Collina
cooperativa sociale

Presentazione del libro (L'orma editore, 2024) a cura di Marco Federici Solari, Lorenzo Flabbi. L'immenso epistolario di Joyce, esteso quanto lo spazio delle nazioni europee in cui si muove lungo tutti gli anni del suo volontario esilio, testimonia del numero dei suoi contatti, dell'ampiezza dei suoi interessi e della sua incredibile versatilità linguistica. Rivolgendosi all'adorato Ibsen o a colleghi e amici come Italo Svevo, Valery Larbaud e altri nelle rispettive lingue, lo scrittore irlandese mostra tutta la sua verve umoristica e ci fa vedere l'officina della sua scrittura non lesinando commenti caustici e osservazioni finemente ironiche. I curatori Marco Federici Solari e Lorenzo Flabbi dialogano con Riccardo Cepach e Laura Pelaschiar.

Appuntamento a cura di cooperativa La Collina e L'orma editore.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

ore 18 Museo Sartorio – Largo Papa Giovanni XXIII, 1

Il rifugio di Eumeo

Dopo averci accompagnato nella colazione "immersiva" mattutina gli amici della compagnia de L'Armonia APS, Associazione tra Compagnie Teatrali Triestine assieme al Gruppo Amici di San Giovanni e al duo Art.& Zan, ci conducono nel rifugio del vetturino a notte fonda, seguendo i passi incerti di Stephen e Leopold. Con Roberto Eramo: Leopold Bloom; Marco Danuzzo: Stephen Dedalus; Roberto Vidach: John Corley; Livio Soldini: il custode; Maurizio Latin: un marinaio; Paolo Prelog: un marinaio; Leonardo Zannier: Murphy; Lucia Gigli, una prostituta; danza irlandese eseguita da Lucia Gigli; Roberto Vidach alla fisarmonica; scene e costumi di Giuliana Artico; testo e regia di Giuliano Zannier.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

ore 19 Teatro Rossetti – Largo Giorgio Gaber, 1

Eumeo, ovvero: misteri, marinai, tatuaggi e tazze di caffè (replica)

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

ore 21 Osteria da James Joyce - Via Trento, 7A



EL MEO! Bloomsday Party



Non è Bloomsday se non ci sono i *Wooden Legs*, la "house band" del festival più *irish* che ci sia, quest'anno nella inedita *location* dell'Osteria da James Joyce che promette di deliziare, oltre ai piedi e alle orecchie, anche il nostro palato.

Ingresso libero. Prenotazioni al numero 040 2334609

EARLANDA

L'offerta enogastronomica e musicale del Bloomsday, mai disgiunta da quella culturale, oltre agli appuntamenti già inseriti in programma comprende:

Mimì e Cocotte | bistro e ristorante - Via Luigi Cadorna, 19

Viaggio InteriorA

Venerdì 13 e sabato 14 giugno dalle ore 9 alle 15 e dalle 19 alle 23, domenica 15 giugno dalle ore 9 alle 15.

Nei giorni del Bloomsday potrete trovare in menù assaggi, cicchetti, pietanze all'insegna del quinto quarto tanto amato dal Nostro (e anche da noi). Non mancherà il rognone a colazione! Il tutto accompagnato dai vini di Borgogna.

A chi prenota nel nome di Joyce e del Bloomsday verrà applicato uno sconto del 10%

Osteria da James Joyce | Via Trento, 7A

Trinity menu

Tre menù completi di tre portate (antipasto, primo, secondo) più dolce, acqua e una bottiglia di prosecco ogni tre clienti, per tre giorni, dal 14 al 16 giugno: la triplice offerta speciale dell'Osteria da James Joyce che propone un menù di pesce, uno di carne e uno vegetariano al prezzo speciale per i "Bloomers" di euro 35 (al posto di 55) è davvero irresistibile.

10

9





1. Museo Lets/Bloomsday info point /Book market - Piazza Hortis, 4
2. Antico Caffè San Marco - via Battisti, 18
3. CX Trieste | Giulia Campus Hostel & Hotel - via dei Bonomo, 2
4. Cemet - Piccola osteria furlana - via dei Capitelli, 7/b
5. Sala Victor de Sabata - Teatro Verdi - via san Carlo, 8
6. Museo Sartorio - Largo Papa Giovanni XXIII, 1
7. Teatro Rossetti - largo Giorgio Gaber, 1
8. Sala del torchio | Casa della Musica - via dei Capitelli, 8 | 3
9. Osteria da James Joyce - via Trento, 7A
10. Mimì e Cocotte | bistro e ristorante - via Luigi Cadorna, 19

Organizzazione

Comune di Trieste
Università degli Studi di Trieste - Dipartimento di Studi Umanistici
LETS – Letteratura Trieste | Museo Joyce

Con il contributo di

Regione Friuli Venezia Giulia – Assessorato alle Attività produttive e Turismo
Trieste Convention and Visitors Bureau

Con il patrocinio di

Consolato Generale d'Irlanda di Milano
Trieste - UNESCO Global Network of Learning cities
Trieste Città che legge

Direzione organizzativa

Gloria Deotto
Paolo Quazzolo

Direzione artistica

Riccardo Cepach

Direzione scientifica

Laura Pelaschiar

Produzioni musicali e teatrali

Teatro Stabile Il Rossetti
Casa della Musica

Video e foto

Ufficio ideazione immagine e commercializzazione del Comune di Trieste
Trieste Convention and Visitors Bureau
Terroir films

Coordinamento amministrativo

Comune di Trieste
Dipartimento scuola, educazione, promozione turistica, culturale e sportiva
Servizio scuola, educazione e biblioteche
Biblioteca civica Attilio Hortis
Gloria Deotto
Donatella Deluca

Comunicazione

Cristina Fenu, Susan Petri – Servizio biblioteche del Comune di Trieste
Christian Tosolin, Elena Vidotto e il Social Media Team del Comune di Trieste

Illustrazioni

Tea Jurišić, Cristiano Seregni

Grafica

Comune di Trieste – Ufficio grafico
Diego Bertazzolo

Stampa

Comune di Trieste

Ufficio stampa

Comune di Trieste

Gli spettatori presenti agli eventi, in quanto facenti parte del pubblico, acconsentono e autorizzano qualsiasi uso presente e futuro delle eventuali riprese audio, video e fotografiche che potrebbero essere effettuate (art. 97 L 633/1941). Eventuali riprese con bambini e ragazzi sono soggette a garanzia della tutela dei minori, come previsto dal Comune di Trieste.
[informativa sulla privacy ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 GDPR
<https://amministrazionetrasparente.comune.trieste.it/altri-contenuti/privacy/>]



comune di trieste

LET'S
Letteratura Trieste



lets.trieste.it

[f](#) [@](#) [letteraturatrieste](#)

[f](#) [museosvevojoyce](#)